

# PRINCIPIOS DE DERECHO CONTRACTUAL EUROPEO

Partes I y II

(Los trabajos de la «Comisión de Derecho contractual europeo»)  
Edición: Ole Lando y Hugh Beale

Edición española a cargo de:  
Pilar B rres Benlloch  
Jos  Miguel Embid Irujo  
Fernando Mart nnez Sanz



COLEGIOS NOTARIALES DE ESPA A

## ÍNDICE

	<u>Págs.</u>
PRELIMINAR A LA EDICIÓN ESPAÑOLA .....	5
PREFACIO .....	15
MIEMBROS DE LAS COMISIONES DE DERECHO EUROPEO DE LOS CONTRATOS ..	23
INTRODUCCIÓN .....	27
ANÁLISIS GENERAL DE LOS CAPÍTULOS 1 A 9 .....	37
ABREVIATURAS .....	57
TEXTO DE LOS ARTÍCULOS EN INGLÉS Y FRANCÉS .....	63
TABLA DE CONCORDANCIAS .....	119
CAPÍTULO 1. DISPOSICIONES GENERALES .....	121
Sección 1: Ámbito y objeto de los principios .....	121
Artículo 1:101. Aplicación de los principios .....	121
Artículo 1:102. Libertad contractual .....	127
Artículo 1:103. Normas imperativas .....	129
Artículo 1:104. Cuestiones de consentimiento en la aplicación de los principios .....	133
Artículo 1:105. Usos y prácticas .....	135
Artículo 1:106. Interpretación e integración .....	141
Artículo 1:107. Aplicación analógica de los principios .....	144
Sección 2: Deberes generales .....	147
Artículo 1:201. Buena fe contractual .....	147
Artículo 1:202. Deber de colaboración .....	157
Sección 3: Terminología y otras disposiciones .....	161
Artículo 1:301. Definiciones .....	161
Artículo 1:302. Definición de lo razonable .....	168
Artículo 1:303. Comunicaciones .....	171
Artículo 1:304. Cómputo de los plazos .....	176
Artículo 1:305. Imputabilidad e intención .....	180
CAPÍTULO 2. FORMACIÓN DE LOS CONTRATOS .....	185
Sección 1: Disposiciones generales .....	185
Artículo 2:101. Condiciones para la conclusión de un contrato .....	185
Artículo 2:102. Intención .....	196

Artículo 2:103. Acuerdo suficiente .....	200
Artículo 2:104. Términos no negociados de manera individual .....	205
Artículo 2:105. Cláusula de integridad ( <i>Merger clause</i> ) .....	209
Artículo 2:106. Estipulación de modificación por escrito .....	214
Artículo 2:107. Promesas obligatorias sin aceptación .....	217
Sección 2: Oferta y aceptación .....	220
Artículo 2:201. Oferta .....	220
Artículo 2:202. Revocación de la oferta .....	228
Artículo 2:203. Rechazo .....	234
Artículo 2:204. Aceptación .....	236
Artículo 2:205. Momento de la conclusión del contrato .....	239
Artículo 2:206. Plazo de aceptación .....	244
Artículo 2:207. Aceptación tardía .....	246
Artículo 2:208. Aceptación con modificaciones .....	249
Artículo 2:209. Incompatibilidad entre condiciones generales .....	254
Artículo 2:210. Confirmación escrita de un profesional .....	260
Artículo 2:211. Contratos no concluidos mediante oferta y aceptación .....	263
Sección 3: Responsabilidad en las negociaciones .....	265
Artículo 2:301. Negociaciones contrarias a la buena fe .....	265
Artículo 2:302. Quiebra de la confidencialidad .....	272
CAPÍTULO 3. PODER DE REPRESENTACIÓN .....	275
Sección 1: Disposiciones generales .....	275
Artículo 3:101. Objeto del capítulo .....	275
Artículo 3:102. Clases de representación .....	279
Sección 2: Representación directa .....	281
Artículo 3:201. Poder expreso, implícito y aparente .....	281
Artículo 3:202. Actuación del representante en el ejercicio de su poder .....	286
Artículo 3:203. Representado no identificado .....	287
Artículo 3:204. Representante que actúa sin poder o extralimitándose en él .....	290
Artículo 3:205. Conflicto de intereses .....	293
Artículo 3:206. Sustitución en la representación .....	297
Artículo 3:207. Ratificación por parte del representado .....	300
Artículo 3:208. Derechos de los terceros respecto de la confirmación del poder .....	302
Artículo 3:209. Duración del poder .....	304
Sección 3: Representación indirecta .....	310
Artículo 3:301. Intermediarios que no actúan en nombre del representado .....	310
Artículo 3:302. Insolvencia del intermediario o incumplimiento esencial en su relación con el representado principal .....	313

Artículo 3:303. Insolvencia del intermediario o incumplimiento esencial en su relación con el tercero .....	314
Artículo 3:304. Exigencia de comunicación .....	318
<b>CAPÍTULO 4. VALIDEZ .....</b>	<b>321</b>
Artículo 4:101. Cuestiones no reguladas .....	321
Artículo 4:102. Imposibilidad inicial .....	323
Artículo 4:103. Error esencial de hecho o de Derecho .....	325
Artículo 4:104. Inexactitud en las comunicaciones .....	345
Artículo 4:105. Adaptación del contrato .....	351
Artículo 4:106. Información incorrecta .....	354
Artículo 4:107. Dolo .....	360
Artículo 4:108. Intimidación .....	368
Artículo 4:109. Beneficio excesivo o ventaja injusta .....	375
Artículo 4:110. Cláusulas abusivas no negociadas individualmente .....	383
Artículo 4:111. Terceros .....	392
Artículo 4:112. Comunicación de la anulación .....	395
Artículo 4:113. Plazos .....	397
Artículo 4:114. Confirmación .....	400
Artículo 4:115. Efectos de la anulación .....	401
Artículo 4:116. Anulación parcial .....	404
Artículo 4:117. Daños y perjuicios .....	406
Artículo 4:118. Exclusión o restricción de las acciones .....	411
Artículo 4:119. Acciones para casos de incumplimiento .....	413
<b>CAPÍTULO 5. INTERPRETACIÓN .....</b>	<b>415</b>
Artículo 5:101. Reglas generales de interpretación .....	415
Artículo 5:102. Circunstancias relevantes .....	421
Artículo 5:103. Regla <i>contra proferentem</i> .....	425
Artículo 5:104. Preferencia en favor de los términos negociados ..	426
Artículo 5:105. Referencia al contrato como unidad .....	428
Artículo 5:106. Interpretación útil .....	429
Artículo 5:107. Discrepancias lingüísticas .....	430
<b>CAPÍTULO 6. CONTENIDO Y EFECTOS .....</b>	<b>433</b>
Artículo 6:101. Declaraciones de las que nacen obligaciones contractuales .....	433
Artículo 6:102. Términos implícitos .....	438
Artículo 6:103. Simulación .....	443
Artículo 6:104. Determinación del precio .....	445
Artículo 6:105. Determinación unilateral por una de las partes .....	450
Artículo 6:106. Determinación por un tercero .....	452
Artículo 6:107. Referencia a un índice de determinación inexistente .....	455

Artículo 6:108. Calidad en la ejecución .....	457
Artículo 6:109. Contrato de duración indefinida .....	459
Artículo 6:110. Estipulación en favor de tercero .....	462
Artículo 6:111. Cambio de circunstancias .....	469
<b>CAPÍTULO 7. PAGO O CUMPLIMIENTO .....</b>	<b>479</b>
Artículo 7:101. Lugar de cumplimiento .....	479
Artículo 7:102. Momento del cumplimiento .....	483
Artículo 7:103. Cumplimiento anticipado .....	486
Artículo 7:104. Orden en el cumplimiento .....	489
Artículo 7:105. Prestación alternativa .....	491
Artículo 7:106. Ejecución por un tercero .....	492
Artículo 7:107. Modo de pago .....	496
Artículo 7:108. Moneda de pago .....	500
Artículo 7:109. Imputación de pagos .....	506
Artículo 7:110. Negativa a recibir un determinado bien .....	513
Artículo 7:111. Negativa a recibir una suma de dinero .....	520
Artículo 7:112. Gastos de cumplimiento .....	522
<b>CAPÍTULO 8. INCUMPLIMIENTO Y RECURSOS EN GENERAL .....</b>	<b>525</b>
Artículo 8:101. Medios de protección del crédito .....	525
Artículo 8:102. Acumulación de medios de tutela .....	531
Artículo 8:103. Incumplimiento esencial .....	533
Artículo 8:104. Corrección de una prestación defectuosa .....	539
Artículo 8:105. Garantías de ejecución .....	543
Artículo 8:106. Comunicación de la concesión de un plazo adicional para el cumplimiento .....	547
Artículo 8:107. Cumplimiento confiado a un tercero .....	555
Artículo 8:108. Exoneración por imposibilidad en el cumplimiento .....	557
Artículo 8:109. Cláusulas de exclusión o de limitación de los medios de protección .....	565
<b>CAPÍTULO 9. RECURSOS ESPECÍFICOS EN CASO DE INCUMPLIMIENTO .....</b>	<b>575</b>
Sección 1: Derecho a exigir el cumplimiento .....	575
Artículo 9:101. Obligaciones pecuniarias .....	575
Artículo 9:102. Obligaciones no pecuniarias .....	579
Artículo 9:103. Conservación del derecho a la indemnización por daños y perjuicios .....	593
Sección 2: Excepción de incumplimiento contractual .....	594
Artículo 9:201. Derecho a suspender la ejecución de la prestación .....	594
Sección 3: Resolución del contrato .....	601
Artículo 9:301. Derecho a resolver el contrato .....	601
Artículo 9:302. Contratos de ejecución fraccionada .....	605

Artículo 9:303. Comunicación de la resolución .....	608
Artículo 9:304. Incumplimiento previsible .....	613
Artículo 9:305. Efectos generales de la resolución .....	617
Artículo 9:306. Bienes cuyo valor ha disminuido .....	619
Artículo 9:307. Restitución de sumas de dinero .....	621
Artículo 9:308. Restitución de bienes .....	622
Artículo 9:309. Prestaciones no susceptibles de restitución .....	625
Sección 4: Reducción del precio .....	634
Artículo 9:401. Derecho a reducir el precio .....	634
Sección 5: Daños y perjuicios .....	638
Artículo 9:501. Derecho a la indemnización por daños y perjuicios ..	638
Artículo 9:502. Criterios generales de cálculo de los daños y per- juicios .....	646
Artículo 9:503. Previsibilidad .....	650
Artículo 9:504. Pérdidas imputables a la parte perjudicada .....	654
Artículo 9:505. Deber de mitigar el daño .....	656
Artículo 9:506. Negocio de reemplazo o de sustitución .....	662
Artículo 9:507. Aplicación del precio corriente de mercado .....	664
Artículo 9:508. Retraso en el pago de una cantidad de dinero .....	665
Artículo 9:509. Indemnización pactada para el caso de incumplim- miento .....	670
Artículo 9:510. Moneda en que deben calcularse los daños .....	675
<b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....	681
Bibliografía general .....	681
Bibliografía por países .....	694
Austria .....	694
<i>Common Law</i> (Inglaterra, Irlanda, Estados Unidos) .....	695
Dinamarca .....	696
Finlandia .....	696
Francia, Bélgica y Luxemburgo .....	697
Alemania .....	700
Grecia .....	701
Italia .....	701
Países Bajos .....	703
Portugal .....	704
Escocia .....	704
España .....	705
Suecia .....	706
Obras generales y de Derecho comparado .....	706
<b>ÍNDICE DE LEGISLACIÓN</b> .....	709
<b>ÍNDICE DE JURISPRUDENCIA</b> .....	738
<b>MATERIAS TRATADAS</b> .....	755